

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**

**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ**  
**УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. Астафьева**  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ЛИНГВОКОНЦЕПТОЛОГИЯ**

Направление подготовки:

*44.04.01 Педагогическое образование*

Профиль/название программы:

*Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная  
коммуникация*

квалификация (степень):

*магистр*

форма обучения *очно*

Красноярск 2016

Рабочая программа дисциплины «Лингвоконцептология» составлена доцентом кафедры иностранных языков, к.филол.н. Лефлер Н.О., ст.преп. Филоненко Е.В., д.пед.н., профессором Петрищев В.И.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностраных языков  
"13" января 2016 г. Протокол № 6

Заведующий кафедрой:

доктор педагогических наук, профессор Петрищев В.И.



Одобрено научно-методическим советом филологического факультета

"21" января 2016 г.

Председатель



## **Содержание рабочей программы дисциплины**

### **Пояснительная записка**

#### **1. Организационно-методические документы**

- 1.1. Технологическая карта обучения дисциплине
- 1.2. Содержание основных разделов и тем дисциплины
- 1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины

#### **2. Компоненты мониторинга учебных достижений обучающихся**

- 2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины
- 2.2. Фонд оценочных средств по дисциплине
- 2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по учебной дисциплине

#### **3. Учебные ресурсы**

- 3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины
- 3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

## **Пояснительная записка**

1. Рабочая программа дисциплины «Лингвоконцептология» предназначен для студентов филологического факультета второго курса магистратуры направления 44.04.01 «Педагогическое образование», специальности «Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация».

Данная рабочая программа разработана в соответствии со «Стандартом рабочей программы дисциплины в КГПУ им. В.П. Астафьева», утвержденном Ученым советом университета «30» сентября 2015 г. (протокол № 9) и представляет собой совокупность взаимосвязанных организационных документов и учебно-методических материалов, определяющих цели, содержание данной учебной дисциплины согласно ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование» уровень магистратуры приказ № 1505 от 21 ноября 2014г..

В содержание курса включены:

- организационные документы;
- рабочая программа дисциплины,
- ресурсное обеспечение дисциплины;
- фонд оценочных средств;
- методические рекомендации.

Организационные документы содержат информацию о структуре, содержании, ресурсном обеспечении, порядке и технологиях изучения дисциплины.

Общая программа дисциплины «Лингвоконцептология» представлена:

а) выпиской из стандарта ФГОС ВО об обязательных компетенциях студентов (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 21 ноября 2014 г. № 1505);

б) выпиской из Учебных планов педагогических специальностей, регламентирующего место, объем (в часах и в кредитах), формы организации занятий и контроля усвоения знаний студентов по дисциплине;

в) рабочей программой дисциплины «Лингвоконцептология» – программой освоения учебного материала, соответствующей требованиям ФГОС и учитывающей специфику подготовки студентов по избранной специальности в КГПУ им. В.П.Астафьева.

Рабочая программа дисциплины содержит следующие элементы, рекомендованные «Стандартом рабочей программы дисциплины в КГПУ им. В.П. Астафьева», утвержденном Ученым советом университета «30» сентября 2015 г. (протокол № 9): введение, сведения о содержании теоретического курса, учебно-методическую карту дисциплины, карту самостоятельной работы студентов, формы и методы контроля усвоения материала учебной дисциплины. Ресурсное обеспечение дисциплины «Лингвоконцептология» представлено в карте литературного обеспечения дисциплины.

Методические рекомендации для студентов включают рекомендации и разъяснения, направленные на оптимизацию процесса изучения данной дисциплины, описание сценария изучения дисциплины, советы по подготовке и выполнению различных форм заданий практической и самостоятельной работы.

## 2. Трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	2 семестр	кредиты
Общая трудоёмкость работы	144	4
Лекции		
Семинары		
Лабораторные занятия		
Практические занятия	8	0,2
КСР		
Самостоятельная работа	136	3,8
Курсовая работа		

Реферат		
Другие виды внеаудиторных занятий		
Виды итогового контроля	зачет	

Курс «Лингвоконцептология» изучается в 2 семестре и включает в себя 8 часов лабораторных занятий и 136 часов самостоятельной работы студентов. Итоговой формой контроля является зачет. Изучение данной дисциплины актуализирует знания студентов, полученные при изучении базовых языковых дисциплин программы бакалавриата.

3. Курс «Лингвоконцептология» входит в состав дисциплин по выбору профессионального цикла ФГОС ВО учебного плана программы подготовки «Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация». **Цель** курса – овладение основными категориями лингвоконцептологии, способами решения основных проблем лингвоконцептологии, методами и приемами исследования концептов, эвристическим использованием различных моделей памяти для решения прикладных задач филологии. Изучение курса способствует формированию у студентов научного представления об аспектах современной лингвоконцептологии, обуславливаемыми ее взаимосвязями с когнитивной лингвистикой, идеографической грамматикой и когнитивными моделями памяти.

### **Содержание теоретического курса**

Содержание курса предполагает применение студентами фоновых технических и социокультурных знаний в освоении иностранного языка, а языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов участвовать в учебно-исследовательской деятельности заключается в повышении уровня владения английским языком. Задачи курса:

- теоретически осветить основные понятия когнитивной лингвистики (концептуализация и концепт, категория и прототип, категоризация и прототип, образная схема);

- развить у студентов умение применять теоретические знания по лингвоконцептологии к практическому преподаванию английского языка на разных ступенях обучения;
- развить у студентов научное мышление, соответствующее методологии предмета лингвоконцептологии, научить их библиографическому поиску в изучаемой области, привить им умение самостоятельно перерабатывать фундаментальную и текущую научную информацию по предмету, самостоятельно делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений над фактическим языковым материалом в его разных речевых формах.

Также цель курса состоит в том, чтобы содействовать становлению у студентов ключевых профессионально-личностных компетенций, состоящих из следующих структурных элементов:

- опыта познавательной деятельности, фиксированного в форме ее результатов – знаний;
- опыта осуществления известных способов деятельности – в форме умения действовать по алгоритму, образцу;
- опыта творческой деятельности – в форме умения принимать эффективные решения в жизненных ситуациях;
- опыта осуществления эмоционально-ценностных отношений – в форме личностных ценностных ориентаций.
- способности использовать освоенное содержание курса для решения практически-познавательных, ценностно-ориентационных и коммуникативных задач и проблем;
- интегральных информационных и коммуникативных способностей;
- обобщенных навыков профессионального и культурного поведения;
- способов организации собственной деятельности.

### Планируемые результаты обучения

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
<p>- развитие навыков чтения специальной и научной литературы по профилю специальности (так же на иностранном языке)</p>	<p><b>Знать</b> базовую общеупотребительную лексику и специальную терминологию в сфере профессионального общения</p>	<p>ОК-1  ОПК-1</p>
	<p><b>Уметь</b> читать, понимать и использовать в процессе обучения учебную, справочную, и специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности; самостоятельно перерабатывать фундаментальную и текущую научную информацию по предмету</p>	
	<p><b>Владеть</b> всеми видами чтения: изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое для получения информации из зарубежных источников</p>	
<p>- развитие навыков письма (конспекты, доклады, презентации)</p>	<p><b>Знать</b> базовую общеупотребительную лексику и специальную терминологию на иностранном языке ,основные грамматические явления, характерные для деловой речи</p>	<p>ОК-1  ОПК-1</p>

	<p><b>Уметь</b> вести конспект лекции на иностранном языке , делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений над фактическим языковым материалом в его разных речевых формах</p>		
	<p><b>Владеть</b> основными навыками письма, приемами аннотирования и реферирования (аннотация, реферат, эссе, деловое письмо),а так же навыками обобщения и анализа для презентации, докладов и т.п.</p>		
<p>- развитие научного мышления, соответствующее методологии предмета лингвоконцептологии</p>	<p><b>Знать</b> основные понятия и категории лингвоконцептологии, методы и приемы исследования концептов, эвристическое использование различных моделей памяти для решения прикладных задач филологии</p>	<p>ОК-1 ОПК-1</p>	
	<p><b>Уметь</b> применять теоретические знания по лингвоконцептологии к практическому преподаванию английского языка на разных ступенях обучения</p>		
	<p><b>Владеть</b> способами решения основных проблем лингвоконцептологии, методами и приемами исследования концептов,</p>		

	эвристическим использованием различных моделей памяти для решения прикладных задач филологии	
--	--	--

ОК-1- способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень.

ОПК-1- готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

#### **4. Перечень образовательных технологий:**

При освоении дисциплины «Лингвоконцептология» используются следующие образовательные технологии:

- 1) Педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся ( активные методы обучения)
- 2) Игровые технологии
- 3) Проблемное обучение
- 4) Технология проектного обучения
- 5) Интерактивные технологии
- 6) Технологии индивидуального обучения и коллективный способ обучения.

**Лист согласования рабочей программы дисциплины с другими  
дисциплинами образовательной программы  
на 201 / \_\_\_\_\_ учебный год**

Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину	Кафедра	Предложения об изменениях в дидактических единицах, временной последовательности изучения и т.д.	Принятое решение (протокол №, дата) кафедрой, разработавшей программу
Базовые языковые дисциплины программы бакалавриата	Кафедра иностранных языков		
Межкультурная коммуникация	Кафедра иностранных языков		

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Председатель НМСН \_\_\_\_\_

## 1. Организационно-методические документы

### 1.1. Технологическая карта обучения дисциплине

#### «Лингвоконцептология»

(наименование дисциплины)

Для обучающихся образовательной программы

44.04.01 Педагогическое образование квалификация (магистр)

(указать уровень, шифр и наименование направления подготовки,)

Профиль/название программы: Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация,  
(очная форма обучения)

(указать профиль/ наименование программы и форму обучения)  
(общая трудоемкость дисциплины 4 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов				Внеаудиторных часов	Формы и методы контроля
		Всего	лекций	практ.занятия	лабораторных работ		
<b>2 семестр</b>							
<b>БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ 1.</b> 1.Основные проблемы лингвоконцептологии. Концепт и слово. 2.Когнитивные классификаторы. 3. Методы исследования концептов. 4.Память в когнитивной лингвистике.					8	136	письменная работа, научный доклад, презентация
Форма итогового контроля по учеб. плану							зачет
<b>ИТОГО</b>	144				8	136	

## Содержание дисциплины

### Модуль № 1

Лабораторная работа №1. Основные проблемы лингвоконцептологии.

Концепт и слово.

Лабораторная работа № 2. Когнитивные классификаторы.

Лабораторная работа № 3. Методы исследования концептов

Лабораторная работа № 4. Память в когнитивной лингвистике.

### Методические рекомендации для студентов

Изучение студентами дисциплины «Лингвоконцептология» осуществляется в ходе лабораторных занятий по дисциплине и самостоятельной работы во внеаудиторное время. Студентам рекомендуется:

1. Посещение лабораторных занятий, подготовка и активное участие на лабораторных занятиях для эффективного закрепления языковых, коммуникативных и интерактивных навыков, а также посещение консультаций преподавателя по выполнению индивидуальной самостоятельной работы, творческих и учебно-исследовательских заданий.

2. В систему самостоятельной работы студентов входит чтение и осмысление литературы, работа со словарями и справочниками для уточнения реалий и семантизации лексики.

3. Для подготовки к занятиям необходимо пользование словарем, проработка и перевод аутентичных текстов, использование учебных пособий и практикумов; рекомендуется составление глоссария, изучение электронных материалов на Интернет-сайтах. Для этого рекомендуется пользоваться услугами ресурсного центра и кафедры иностранного языка, где имеется подборка специализированной литературы на иностранном языке в печатном и электронном виде. При выполнении упражнений и переводе текстов рекомендуется делать это в письменной форме для более эффективного

закрепления материала, при изучении лексики студентам желательно составлять схемы, таблицы, и памятки.

4. При изучении дисциплины рекомендуется использовать материалы рабочей программы дисциплины (РПД), разработанного ведущим преподавателем и утвержденного кафедрой и научно-методическим советом специальности. Представленные в РПД выписка из стандарта об обязательном минимуме содержания дисциплины, рабочая программа дисциплины, ресурсное обеспечение дисциплины, система контроля помогут организовать процесс качественного усвоения знаний и формирования умений по дисциплине.

5. При подготовке к сдаче зачета по дисциплине необходимо повторить весь материал учебной дисциплины, изученный как в процессе лабораторных занятий, так и самостоятельной работы. При этом следует опираться на список тем, вынесенных преподавателем к зачету. Очень важно повторить тезаурус дисциплины. Перед зачетом рекомендуется посещение консультаций преподавателя для получения методических указаний и помощи с целью качественного усвоения материала по наиболее сложным темам и вопросам учебной дисциплины. материала по наиболее сложным темам и вопросам учебной дисциплины.

## 2. Компоненты мониторинга учебных достижений обучающихся

### 2.1. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА РЕЙТИНГА ДИСЦИПЛИНЫ

#### Очная форма

Наименование дисциплины/курса	Уровень/ступень образования (бакалавриат, магистратура)	Цикл дисциплины в учебном плане	Количество зачетных единиц/кредитов
Лингвоконцептология	Магистратура	Дисциплина по выбору профессионального цикла	4 кредита (ЗЕТ)
Смежные дисциплины по учебному плану			
Предшествующие: иностранный язык, смежные социо-гуманитарные			

дисциплины.
Последующие:

ВХОДНОЙ МОДУЛЬ			
(проверка «остаточных» знаний по ранее изученным смежным дисциплинам)			
	Форма работы*	Количество баллов 5 %	
		min	max
	Тестирование	<b>0</b>	<b>5</b>
<b>Итого</b>		<b>0</b>	<b>5</b>

БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ № 1			
	Форма работы*	Количество баллов 65 %	
		min	max
Текущая работа	Письменная работа (аудиторная)	<b>3</b>	<b>5</b>
	Научны доклад	<b>6</b>	<b>10</b>
	Реферирование Текста	<b>7</b>	<b>10</b>
	Презентация	<b>10</b>	<b>15</b>
	Тестирование	<b>19</b>	<b>25</b>
Промежуточный рейтинг-контроль		<b>45</b>	<b>65</b>

Итоговый модуль			
Содержание	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
	Тестирование	<b>15</b>	<b>30</b>
<b>Итого</b>		<b>15</b>	<b>30</b>

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ			
Базовый модуль/ Тема	Форма работы*	Количество баллов	
		min	max
<b>Итого</b>			
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)		min	max
		<b>60</b>	<b>100</b>

## Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в учебной программе на 201\_\_ / \_\_\_\_\_ учебный год

В учебную программу вносятся следующие изменения:

- 1.
- 2.
- 3.

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры  
" \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_

Внесенные изменения утверждаю

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_

Декан факультета (директор института)

\_\_\_\_\_

" \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

## Учебные ресурсы

### 3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины

(включая электронные ресурсы)

#### Лингвоконцептология

(наименование дисциплины)

Для обучающихся образовательной программы

44.04.01 Педагогическое образование , квалификация магистр

(указать уровень, шифр и наименование направления подготовки,)

профиль *Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация*

форма обучения очная

(указать профиль/ наименование программы и форму обучения)

Наименование	Место хранения/ электронный адрес	Кол-во экземпляров/ точек доступа
<b><u>Основная литература</u></b>		
Топоров, В. Н. Исследования по этимологии и семантике. - М.: Языки славянских культур, 2010. - 416 с. - (Opera etymologica. Звук и смысл).	Библиотека КГПУ\ абонемент научной литературы	3
Прохоров Ю. Е. В поисках концепта: научное издание/ Ю. Е. Прохоров. - М.: Флинта, 2008. - 162 с. - ISBN 978-5-9765-0047-1: 80, 80, р.	читальный зал библиотеки КГПУ	1
<b><u>Дополнительная литература</u></b>		
Слова. Концепты. Мифы: к 60-летию Анатолия Фёдоровича Журавлёва/ отв. ред. Г. К. Венедиктов. - М.: Индрик, 2011. - 384 с. - ISBN 978-5-91674-109-4: 198, 198, р.	абонемент научной литературы	1
Стеценко Е. А. Концепты хаоса и порядка в литературе США (от дихотомической к	абонемент научной литературы	2

синергетической картине мира): научное издание/ Е. А. Стеценко ; ред. В. Н. Костылев. - М.: ИМЛИ РАН, 2009. - 264 с. - ISBN 978-5-9208-0344-3: 140, 140, 93, р.		
Лингвоконцептология: перспективныенаправления : монография /авт. кол.: А. Э. Левицкий, С. И. Потапенко, О. П. Воробьева и др.;под. ред. А. Э. Левицкого, С. И. Потапенко, И. В. Недайновой. – Луганск : Изд-во ГУ „ЛНУ имени Тараса Шевченко”, 2013. – 624 с	читальный зал библиотеки КГПУ	1
<b><u>Ресурсы сети Интернет</u></b>	кафедра иностранных языков	1
Сайты профессиональных общественных и коммерческих организаций: Youth International Foundation “Adventure Travel with iExplore” The Global Adventure Community “Travelocity” “City of Hotels” Англоязычные сайты городов мира	<a href="http://www.youthactionnet.org">http://www.youthactionnet.org</a> <a href="http://www.iexplore.com">http://www.iexplore.com</a> <a href="http://www.adventuretraveltips.com">http://www.adventuretraveltips.com</a> <a href="http://www.travelocity.com">http://www.travelocity.com</a> <a href="http://www.city-of-hotels.com">http://www.city-of-hotels.com</a> <a href="http://www.visitlondon.com">http://www.visitlondon.com</a> (Лондон) <a href="http://www.belfastcity.co.uk">http://www.belfastcity.co.uk</a> (Белфаст) <a href="http://www.edinburgh.org">http://www.edinburgh.org</a> (Эдинбург) <a href="http://www.manchester.co.uk">http://www.manchester.co.uk</a> (Манчестер) <a href="http://www.washington.org">http://www.washington.org</a> (Вашингтон) <a href="http://www.nycvisit.com">http://www.nycvisit.com</a> (Нью-Йорк)	

	<a href="http://www.phila.com">http://www.phila.com</a> (Филадельфия)	
	<a href="http://www.ci.la.ca.us">http://www.ci.la.ca.us</a> (Лос-Анджелес)	
<b><u>Информационные справочные системы</u></b>		
1. «Britannica»	<a href="http://www.britannika.com">http://www.britannika.com</a>	
2. « High Beam Encyclopedia»	<a href="http://www.encyclopedia.com">http://www.encyclopedia.com</a>	
3. «Encyclopedia Article Center»	<a href="http://encarta.msn.com/artcenter/">http://encarta.msn.com/artcenter/</a>	
4. «Questia: The Online Library of Books and Journals»	<a href="http://www.questia.com">http://www.questia.com</a>	

### 3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

Лингвоконцептология

(наименование дисциплины)

**Для обучающихся образовательной программы**

44.04.01 Педагогическое образование (магистр)

---

(указать уровень, шифр и наименование направления подготовки,)

профиль Сопоставительное изучение образовательных систем и

межкультурная коммуникация

очная форма обучения

---

(указать профиль/ наименование программы и форму обучения)

<b>Аудитория</b>	<b>Оборудование</b> (наглядные пособия, макеты, модели, лабораторное оборудование, компьютеры, проекторы, информационные технологии, программное обеспечение и др.)
Аудитории для практических (семинарских)/ лабораторных занятий	
учебные аудитории филологического факультета	Notebook интерактивная доска проектор
№ 3-38	Телевизор Notebook интерактивная доска проектор магнитофон

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Красноярский государственный педагогический университет  
им. В.П. Астафьева»**

Филологический факультет

Кафедра-разработчик кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
Протокол № 6  
от «13» января 2016 г.

ОДОБРЕНО  
на заседании научно-методического  
совета направления 44.04.01  
Педагогическое образование  
Протокол № 5  
от «21» января 2016 г.

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся

**Лингвоконцептология**

(наименование дисциплины/модуля/вида практики)

Направление подготовки:  
*44.04.01 Педагогическое образование*

Профиль/название программы:  
*Сопоставительное изучение образовательных систем и  
межкультурная коммуникация  
( очная форма)*

квалификация (степень):  
*магистр*

Составитель: Лефлер Н.О., кандидат фил.н., Филоненко Е.В., ст. преподаватель  
кафедры иностранных языков

## 1. Назначение фонда оценочных средств

1.1. Целью создания ФОС дисциплины «Лингвоконцептология» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

1.2. ФОС по дисциплине решает задачи:

- контроль и управление процессом приобретения аспирантами необходимых знаний, умений, навыков и уровня сформированности компетенций, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки;

- контроль (с помощью набора оценочных средств) и управление (с помощью элементов обратной связи) достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора универсальных и общепрофессиональных компетенций выпускников;

- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс Университета.

1.3. ФОС разработан на основании нормативных документов:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки *44.04.01 Педагогическое образование, специальность подготовки: Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация;*

- образовательной программы высшего образования по направлению подготовки *44.04.01 Педагогическое образование, специальность подготовки: Сопоставительное изучение образовательных систем и межкультурная коммуникация;*

- Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» и его филиалах.

## 2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе изучения дисциплины «Лингвоконцептология»

2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины «Лингвоконцептология»:

ОК-1- способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень.

ОПК-1- готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

### 2.2. Этапы формирования и оценивания компетенций

Компетенция	Этап формирования компетенции	Дисциплины, практики, участвующие в формировании компетенции	Тип контроля	Оценочное средство/ КИМы	
				Номер	Форма
ОК-1	ориентировочный	Деловой иностранный язык	текущий контроль	1	письменная работа
	когнитивный	Деловой иностранный язык	текущий контроль	2	доклад
	праксиологический	Деловой иностранный язык	текущий контроль	3	презентация
	рефлексивно-оценочный	Деловой иностранный язык	текущий контроль	4	Зачет
ОПК-1	ориентировочный	Деловой иностранный язык	текущий контроль	1	письменная работа
	когнитивный	Деловой иностранный язык	текущий контроль	2	доклад
	праксиологический	Деловой иностранный язык	текущий контроль	3	презентация
	рефлексивно-оценочный	Деловой иностранный язык	промежуточная аттестация	4	Зачет

### 3.1. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

Фонды оценочных средств включают: вопросы к зачету, научный доклад, презентация, письменная работа (аудиторная).

### 3.2. Критерии оценивания сформированной компетенций

Формируемые компетенции	Высокий уровень сформированности компетенций	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций
	(87-100 баллов) отлично/зачтено	(73-86 баллов) хорошо/зачтено	(60-72 баллов) удовлетворительно/ зачтено
ОК-1	Обучающийся на высоком уровне способен к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	Обучающийся на среднем уровне способен к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОПК-1	Обучающийся на высоком уровне способен осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Обучающийся на среднем уровне способен осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

### 3.2.1. Оценочное средство: Вопросы к зачету

Зачёт проводится в форме устного собеседования по темам пройденного раздела. Для зачета необходимо дать развернутый ответ на вопросы преподавателя по темам.

#### **Критерии оценивания по оценочному средству Вопросы к зачету**

Критерии оценивания		Количество баллов (вклад в рейтинг)
Вопросы к зачету	Обучающийся полностью понимает основное содержание предмета, отвечает на вопросы развернутым ответом, отвечает на дополнительные вопросы, приводит достаточное количество примеров.	40-35
	Обучающийся понимает основное содержание предмета, отвечает на вопросы развернутым ответом, отвечает не на все дополнительные ответы, приводит некоторое количество примеров.	34-29
	Обучающийся понимает основное содержание предмета, отвечает на вопросы, не отвечает на дополнительные ответы, приводит некоторое количество примеров.	28-20
Максимальное количество баллов		40

#### **4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости**

4.1. Фонды оценочных средств включают: подготовка научного доклада, презентации по теме, письменная работа (аудиторная).

4.2.1. Критерии оценивания см. в технологической карте рейтинга в рабочей программе дисциплины Лингвострановедение.

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
---------------------	-------------------------------------

<p>подготовка научного доклада</p>	<p>Задание полностью выполнено: тема раскрыта в заданном объёме (все перечисленные в задании аспекты были раскрыты в высказывании). Последовательность и структурированность изложения вопроса. Используемый материал соответствует поставленной задаче. Обучающийся демонстрирует владение понятийным аппаратом дисциплины, аналитическим подходом к рассмотрению вопроса. Использует методы математической статистики. Аргументирует собственную точку зрения, полнота выводов. Допущены отдельные ошибки, которые не затрудняют понимание. Логичность высказывания соблюдена: вступление, основная информация, заключение. Средства логической связи адекватны поставленной задаче и разнообразны.</p>	<p>20</p>
	<p>Задание выполнено частично: тема раскрыта не в полном объёме. Изложения вопроса в основном последовательно и структурированно. Обучающийся демонстрирует в большинстве случаев владение понятийным аппаратом дисциплины, аналитическим подходом к рассмотрению вопроса. Логичность высказывания вполне соблюдена: вступление, основная информация, заключение. Средства логической связи адекватны поставленной задаче, но однообразны.</p>	<p>15</p>
	<p>Задание выполнено частично: тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы. Не соблюдается последовательность и структурированность изложения вопроса. Обучающийся демонстрирует частичное владение понятийным аппаратом дисциплины, аналитическим подходом к рассмотрению вопроса. Нечеткая аргументация выводов и собственной точки зрения. Логичность высказывания не вполне соблюдена: вступление, основная информация,</p>	<p>10</p>

	заключение. Средства логической связи неадекватны поставленной задаче и однообразны.	
письменная работа (аудиторная)	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Высказывание логично: средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. Практически отсутствуют ошибки. Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; Используемые лексические и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Лексические, грамматические и орфографические ошибки отсутствуют.	20
	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения в оформлении текста. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Имеется ряд грамматических ошибок, не	15

	<p>затрудняющих понимание текста. Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением.</p>	
	<p>Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушение стилевого оформления речи встречаются достаточно часто; в основном не соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в оформлении текста. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. Имеется ряд орфографических и/или пунктуационных ошибок, которые не значительно затрудняют понимание текста.</p>	10
Презентация	<p>Задание полностью выполнено: тема раскрыта в заданном объеме. Последовательность и структурированность изложения вопроса. Используемый материал соответствует поставленной задаче. Обучающийся демонстрирует владение понятийным аппаратом дисциплины, аналитическим подходом к рассмотрению вопроса.. Аргументирует собственную точку зрения, полнота выводов. Допущены отдельные ошибки, которые не затрудняют понимание. Логичность высказывания соблюдена: вступление, основная информация, заключение. Средства логической связи адекватны поставленной задаче и</p>	20

	разнообразны.	
	Задание выполнено частично: тема раскрыта не в полном объёме. Изложения вопроса в основном последовательно и структурированно. Обучающийся демонстрирует в большинстве случаев владение понятийным аппаратом дисциплины, аналитическим подходом к рассмотрению вопроса. Логичность высказывания вполне соблюдена: вступление, основная информация, заключение. Средства логической связи адекватны поставленной задаче, но однообразны.	15
	Задание выполнено частично: тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы. Не соблюдается последовательность и структурированность изложения вопроса. Обучающийся демонстрирует частичное владение понятийным аппаратом дисциплины, аналитическим подходом к рассмотрению вопроса. Нечеткая аргументация выводов и собственной точки зрения. Логичность высказывания не вполне соблюдена: вступление, основная информация, заключение. Средства логической связи неадекватны поставленной задаче и однообразны.	10
Максимальный балл		60

**1. Учебно-методическое и информационное обеспечение фондов оценочных средств** (литература; методические указания, рекомендации, программное обеспечение и другие материалы, использованные для разработки ФОС).

1. Топоров В. Н. Исследования по этимологии и семантике. - М.: Языки славянских культур, 2010. - 416 с. - (Opera etymologica. Звук и смысл).

2. Прохоров, Ю. Е. В поисках концепта: научное издание/ Ю. Е. Прохоров. - М.: Флинта, 2008. - 162 с. - ISBN 978-5-9765-0047-1: 80, 80, p.

3. Слова. Концепты. Мифы: к 60-летию Анатолия Фёдоровича Журавлёва/ отв. ред. Г. К. Венедиктов. - М.: Индрик, 2011. - 384 с. - ISBN 978-5-91674-109-4: 198, 198, p.

4. Стеценко Е. А. Концепты хаоса и порядка в литературе США (от дихотомической к синергетической картине мира): научное издание/ Е. А. Стеценко ; ред. В. Н. Костылев. - М.: ИМЛИ РАН, 2009. - 264 с. - ISBN 978-5-9208-0344-3: 140, 140, 93, р.

#### **Примерный перечень тем, выносимых на зачет:**

1. Место лингвоконцептологии в системе филологических наук.
2. Понятие концептосферы.
3. Универсальный предметный код, доказательства невербальности мышления.
4. «Внутренняя речь» и «внешняя речь».
5. Концепт и слово. Проблема вербализации концепта.
6. Теория лингвистической относительности и концепт.
7. Полевая модель концепта.
8. Концептосфера и менталитет. Формирование концептов.
9. Типы концептов. Способы языковой объективации концептов.
10. Когнитивные классификаторы и языковая семантика (в контексте проблематики идеографической грамматики).

#### **Примерное задание для лабораторных занятий:**

- Прочтите статью и составьте тезисный план статьи (Статьи взяты из книги «Антология концептов»: в 2 т. / Под ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. Волгоград: Парадигма, 2005).

#### **Статья 1. З.Д. Попова, И.А. Стернин (Воронеж) ОСНОВНЫЕ ЧЕРТЫ СЕМАНТИКО-КОГНИТИВНОГО ПОДХОДА К ЯЗЫКУ**

Развиваемый нами подход к лингвокогнитивным исследованиям мы условно обозначаем как семантико-когнитивный, подчеркивая этим названием основное направление исследования – исследование соотношения семантики языка с концептосферой народа, соотношения семантических процессов с когнитивными.

Основные постулаты развиваемого нами подхода таковы.

Концепт – принадлежность сознания человека, глобальная единица мыслительной деятельности, квант структурированного знания.

Мышление человека невербально, оно осуществляется при помощи универсального предметного кода. Люди мыслят концептами, кодируемыми единицами этого кода. Упорядоченная совокупность концептов в сознании

человека образует его концептосферу.

Язык – одно из средств доступа к сознанию человека, его концептосфере, к содержанию и структуре концептов как единиц мышления. Через язык можно познать и эксплицировать концептуальное содержание сознания.

Когнитивная лингвистика как самостоятельная область современной лингвистической науки, выделилась из когнитивной науки. При этом отличие когнитивной лингвистики от других когнитивных наук заключается именно в ее материале – она исследует сознание на материале языка (другие когнитивные науки исследуют сознание на своем материале), а также в ее методах – она исследует концепты и когнитивные процессы, делает выводы о типах и содержании концептов в сознании человека на основе применения к языку имеющихся в распоряжении лингвистики собственно лингвистических методов анализа с последующей когнитивной интерпретацией результатов исследования.

Лингвистические методы, используемые для описания лексической и грамматической семантики языковых единиц, становятся методами лингвокогнитивного исследования. Когнитивная лингвистика исследует семантику единиц, репрезентирующих (объективирующих, вербализующих, овнешняющих) в языке тот или иной концепт.

Исследование семантики языковых единиц, объективирующих концепты, позволяет получить доступ к содержанию концептов как мыслительных единиц.

Совокупность значений языковых единиц образует семантическое пространство языка.

Концепт – это единица мышления, значение – единица семантического пространства языка.

Концепт и значение в равной мере – явления когнитивной природы. Значение есть часть концепта как мыслительной единицы, закрепленная языковым знаком в целях коммуникации.

Разграничиваются психологически реальное значение (во всей полноте семантических признаков, связываемых со словом в сознании носителя языка; выявляется преимущественно экспериментальными приемами) и «лексикографическое» значение (кратко сформулированное, отраженное в толковых словарях). Концепт, если он назван, включает как свою составную часть психологически реальное и лексикографическое значение, но по объему своего содержания остается неизмеримо больше, чем оба вышеназванных значения.

Концепт не имеет обязательной связи со словом или другими языковыми средствами вербализации. Концепт может быть вербализован, а может быть и не вербализован языковыми средствами.

В акте речи вербализуется коммуникативно релевантная часть концепта. Исследование семантики языковых единиц, вербализующих концепт – путь к описанию вербализованной части концепта.

Причины вербализации или отсутствия вербализации концепта – чисто коммуникативные (коммуникативная релевантность концепта). Наличие или

отсутствие вербализации концепта не влияет на реальность его существования в сознании как единицы мышления. В сознании существует большое количество невербализованных концептов.

Значительная часть концептов индивидуального сознания вообще не подлежит вербализации.

Наличие большого количества номинаций того или иного концепта свидетельствует о высокой номинативной плотности (термин В.И.Карасика – 2002, с.111) данного участка языковой системы, что отражает актуальность вербализуемого концепта для сознания народа. Концепт в случае коммуникативной необходимости может быть вербализован различными способами (лексическими, фразеологическими, синтаксическими и др.), целым комплексом языковых средств, систематизация и семантическое описание которых позволяют выделить когнитивные признаки и когнитивные классификаторы, которые могут быть использованы для моделирования концепта.

Концепт имеет определенную структуру, которая не является жесткой, но является необходимым условием существования концепта и его вхождения в концептосферу.

Концепты внутренне организованы по полевому принципу и включают чувственный образ, информационное содержание и интерпретационное поле.

Структура концепта образована когнитивными классификаторами и объединяемыми ими когнитивными признаками, которые различаются по степени яркости в сознании их носителей и упорядочиваются в структуре концепта по полевому признаку.

Информационное содержание концепта включает несколько слоев или секторов, некоторые из них могут репрезентироваться отдельными лексемами или отдельными значениями тех или иных лексем.

Наблюдается национальная, социальная, групповая и индивидуальная специфика концепта. Концепты имеют национальные особенности содержания и структуры; возможны эндемичные концепты, возможна лакунарность концепта.

Метод семантико-когнитивного анализа предполагает, что в процессе лингвокогнитивного исследования от содержания значений мы переходим к содержанию концептов в ходе особого этапа описания – когнитивной интерпретации. Когнитивная интерпретация – обязательный этап семантико-когнитивного анализа, без нее исследование остается в рамках лингвистической семантики.

Обеспечив выявление и описание соответствующих концептов, семантикокогнитивный подход предоставляет исследователям две дальнейших возможности использования полученных данных:

- 1) возвращение к языку: использование полученных когнитивных знаний для объяснения явлений и процессов в семантике языка, углубленного изучения лексической и грамматической семантики; такое направление исследования представляет собой когнитивную семасиологию;
- 2) движение к сознанию: моделирование концептов как единиц национальной

концептосферы, национальной культуры; данное направление будет представлять собой лингвокогнитивную концептологию.

В когнитивной семасиологии исследуется, какие компоненты концепта как глобальной мыслительной единицы – когнитивные слои, секторы, когнитивные классификаторы и когнитивные признаки – вошли в семантическое пространство языка (т.е. в семантику единиц, стали семемами и семами языковых единиц), какие когнитивные процессы определили и определяют формирование и развитие семантики соответствующих языковых единиц.

Когнитивная семасиология использует понятие концепт, во-первых, как инструмент для ограничения исследуемого языкового материала, для раскрытия внутреннего единства и структурированности значительных участков лексико-фразеологической и синтаксической системы языка, объединяемых репрезентацией одного концепта в разных его ипостасях, и во-вторых, как инструмент объяснения и углубленного описания семантики языковых единиц.

Лингвокогнитивная концептология использует понятие концепт как обозначение моделируемой лингвистическими средствами единицы национального когнитивного сознания, для моделирования и описания национальной концептосферы.

Задача лингвокогнитивной концептологии: выявив максимально полно состав языковых средств, репрезентирующих (т.е. выражающих, вербализующих, объективирующих) исследуемый концепт и, описав максимально полно семантику этих единиц (слов, словосочетаний, паремий, текстов), применяя методику когнитивной интерпретации результатов лингвистического исследования, моделировать содержание исследуемого концепта как глобальной ментальной (мыслительной) единицы в ее национальном (возможно, и в социальном, возрастном, гендерном, территориальном) своеобразии, определить место концепта в национальной концептосфере.

Семантико-когнитивный подход в лингвокогнитивных исследованиях достаточно четко показывает, что путь исследования «от семантики единиц языка к концепту» наиболее надежен, и что анализ языковых средств позволяет наиболее простым и надежным способом выявить признаки концептов и моделировать концепт (сравните, например, с трудностями описания концептов, выражаемых средствами несловесных искусств – музыки, живописи, архитектуры, скульптуры и т.п.).

## **Статья 2. С. Г. Воркачев (Краснодар)**

### **ПОСТУЛАТЫ ЛИНГВОКОНЦЕПТОЛОГИИ**

Общая направленность лингвистической науки на установление соответствий между структурой универсальных логических и специфических языковых (главным образом грамматических) категорий с антропоцентрической переориентацией парадигмы гуманитарного знания сменилась направленностью на выявление различий семантики инвариантных категорий философии и психологии и их вариативных реализаций в лексике конкретных этнических языков.

«Концепт» в лингвокультурологических текстах – это вербализованный культурный смысл, и он «по умолчанию» является лингвокультурным концептом (лингвоконцептом) – семантической единицей «языка» культуры, план выражения которой представляет двусторонний языковой знак, линейная протяженность которого, в принципе, ничем не ограничена. Определяющим в понимании лингвоконцепта выступает представление о культуре как о «символической Вселенной», конкретные проявления которой в каком-то «интервале абстракции» (в сопоставлении с инокультурой) обязательно этноспецифичны. Тем самым, ведущим отличительным признаком лингвоконцепта является его этнокультурная отмеченность. Внимание к языковому, знаковому «телу» концепта и отличает его лингвокультурологическое понимание от всех прочих.

Концепт – синтезирующее лингвоментальное образование, методологически пришедшее на смену представлению (образу), понятию и значению и включившее их в себя в «снятом», редуцированном виде. В качестве «законного наследника» этих семиотических категорий лингвоконцепт характеризуется гетерогенностью и многопризнаковостью, принимая от понятия дискурсивность представления смысла, от образа – метафоричность и эмотивность этого представления, а от значения – включенность его имени в лексическую систему языка.

Лингвокультурная концептология выделилась из лингвокультурологии в ходе переакцентуации и модификации компонентов в составе намеченной Эмилем Бенвенистом триады «язык, культура, человеческая личность», в которой «человеческая личность» приравнивается сознанию, точнее совокупности образующих его «сгустков смысла» – концептов.

Несмотря на то, что лингвоконцептологи к настоящему времени относительно едины в понимании объекта своего научного интереса как некоего культурного смысла, отмеченного этнической специфичностью и находящего языковое выражение, разновидности л-концептов в пределах дефиниционной формулировки постоянно растут, что не в последнюю очередь объясняется тем, что сам дефиниционный признак «этнокультурная специфика» отнюдь не однозначен и допускает множество толкований в зависимости от того, распространяется ли эта специфика лишь на семантику концепта или же она затрагивает также и способы его вербализации, в зависимости от того, как определяется статус «внутренней формы» лексических единиц, «языковляющих» концепт, и включается ли концепт в число формант ментальности в целом или же менталитета как части последней.

В самом первом приближении, неопределенность дефиниционного признака приводит к «узкому» и «широкому» пониманию л-концепта.

В узком «содержательном» понимании л-концепты – это «понятия жизненной философии», «обыденные аналоги мировоззренческих терминов», закрепленные в лексике естественных языков и обеспечивающие стабильность и преемственность духовной культуры этноса.

В узком «формальном» понимании л-концепты – это семантические образования, стоящие за словами, которые не находят однословных

эквивалентов при переводе на другие языки.

К л-концептам в широком «содержательном» понимании можно отнести любой вербализованный культурный смысл, в какой-то мере отмеченный этнической спецификой вне зависимости от её значимости для национального характера.

К л-концептам в широком «формальном» понимании относятся культурные смыслы, закрепленные за именем, обладающим специфической «внутренней формой» – признаком, положенным в основу номинации, в реализации которого наблюдается серийность, массовидность.

Расширение предметной области л-концептологии может идти по пути изучения социокультурной (гендерной, возрастной и пр.), дискурсной, речевжанровой и идиостилевой вариативности л-концептов, а также за счет изучения дискурсной кластеризации – их семантических объединений в определенной «области бытования».

Л-концепты относятся к числу единиц ментальности/менталитета – категорий, через которые описывается национальный (этнический) характер. Если ментальность – это способ видения мира вообще, то менталитет – набор специфических когнитивных, эмотивных и поведенческих стереотипов нации. Особенно существенно влияние на национальный характер «дублетных л-концептов», не имеющих аналогов в других языках, таких, как «правда» и «истина», «совесть» и «сознание», «воля» и «свобода» и др.

Становление л-концептологии как научной дисциплины, изучающей культурные концепты, опредмеченные в языке, и межкультурной коммуникации, занимающейся, проблемами общения языковых личностей, принадлежащих к различным культурным социумам, видимо не случайно совпадает с общей антропоцентрической переориентацией парадигмы гуманитарного знания. Предметные области л-концептологии и межкультурной коммуникации частично пересекаются: у них общий объект исследования – этнический менталитет носителей определенных естественных языков, но различные целевые установки: если интерес первой направлен на выявление лингвоспецифических характеристик этого менталитета через анализ его семантических составляющих – концептов, то интерес второй сфокусирован на преодолении лингвокультурной специфики и возможного её непонимания в межъязыковом общении.

**Статья 3.В.И. Карасик, Г.Г. Слышкин (Волгоград)**

### **БАЗОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ КОНЦЕПТОВ**

К числу важнейших характеристик лингвокультурных концептов представляется возможным отнести следующие.

1. Комплексность бытования. Лингвокультурный концепт – это условная ментальная единица, направленная на комплексное изучение языка, сознания и культуры (Степанов, 1997). Сознание – это область пребывания концепта, культура детерминирует концепт (концепт – ментальная проекция элементов культуры), язык – это сфера, в которой лингвокультурный концепт опредмечивается (овеществляется). Концепты могут овеществляться и в иных сферах (например, художественные концепты – в образах музыки, живописи,

скульптуры, театра и кинематографии).

2. Ментальная природа. Лингвокультурный концепт отличается от других единиц, используемых в лингвокультурологии, своей ментальной природой. Если предлагаемая Е.М.Верещагиным и В.Г.Костомаровым (1999) логоэпистема является по сути элементом значения слова и локализуется в языке, а введенная В.В.Воробьевым (1997) лингвокультурема определяется как единица межуровневая, т.е. не имеющая определенной локализации, то концепт находится в сознании. Именно в сознании осуществляется взаимодействие языка и культуры, поэтому любое лингвокультурологическое исследование есть одновременно и когнитивное исследование.

3. Ценностность. Лингвокультурный концепт отличается от других ментальных единиц, используемых в различных областях науки (например, когнитивный концепт, фрейм, сценарий, скрипт, понятие, образ, архетип, гештальт, мнема, стереотип), акцентуацией ценностного элемента. Центром концепта всегда является ценность, поскольку концепт служит исследованию культуры, а в основе культуры лежит именно ценностный принцип (подробнее: Карасик, 2002). Показателем наличия ценностного отношения является применимость оценочных предикатов. Если о каком-либо феномене носители культуры могут сказать «это хорошо» (плохо, интересно, скучно и т.д.), этот феномен формирует в данной культуре концепт.

4. Условность и размытость. Лингвокультурный концепт – это условная единица в том смысле, что сознание синкретично и его членение производится в исследовательских целях. Концепт группируется вокруг некой «сильной» (т.е. ценностно акцентированной) точки сознания, от которой расходятся ассоциативные векторы (Слышкин, 2004). Наиболее актуальные для носителей языка ассоциации составляют ядро концепта, менее значимые – периферию. Четких границ концепт не имеет. Языковая единица, которой актуализируется центральная точка концепта, служит именем концепта.

5. Изменчивость. В ходе жизни языкового коллектива актуальность концептов (т.е. интенсивность оценки) может меняться. Концепт даже может менять оценочный знак с отрицательного на положительный или с положительного на отрицательный. Меняются также образная и понятийная (фактуальная) составляющие концепта. Так, в советское время в русский лингвокультурный концепт «инженер» входил не только признак «специалист с высшим техническим образованием», но и признак «долго учившийся, но мало зарабатывающий человек».

6. Ограниченность сознанием носителя. Лингвокультурный концепт существует в индивидуальном или коллективном сознании. Можно выделить индивидуальные, групповые (социокультурные), этнокультурные и общечеловеческие концепты. Индивидуальные концепты богаче и разнообразнее, чем любые коллективные, от микрогрупповых до общечеловеческих, поскольку коллективное сознание и коллективный опыт есть условная производная от сознания и опыта отдельных индивидов, входящих в коллектив. Эта производная образуется путем редукции всего уникального в персональном опыте и суммирования совпадений.

7. Трехкомпонентность. В составе лингвокультурного концепта можно

выделить ценностный, образный (образно-перцептивный и образно-метафорический) и понятийный (фактуальный) компоненты. Фактуальный компонент концепта хранится в сознании в вербальной форме (это то, как мы можем обозначить концепт, раскрыть его место в системе концептов). Образный же компонент невербален и поддается лишь описанию и интерпретации.

8. Полиапеллируемость. Существует много способов языковой апелляции к любому лингвокультурному концепту («входов в концепт»). К одному и тому же концепту можно апеллировать при помощи языковых единиц различных уровней: лексем, фразеологизмов, свободных словосочетаний, предложений. Можно использовать и невербальные средства для апелляции к определенным концептам (например, «красота», «любовь», «деньги»). В различных коммуникативных контекстах одна и та же единица может быть входом в разные концепты. Способы апелляции к одному и тому же концепту в различных культурах, как правило, различны, и это составляет основную трудность межкультурной коммуникации.

9. Многомерность. Лингвокультурный концепт многомерен (Ляпин, 1997). Традиционные единицы когнитивистики (фрейм, сценарий, скрипт и т.д.), обладая более четкой, нежели концепт, структурой, могут использоваться исследователями для моделирования концепта (часто используются фреймы и концептуальные метафоры для моделирования концептов).

10. Методологическая открытость и поликлассифицируемость. Лингвокультурология – научная отрасль междисциплинарного характера, поэтому в ее рамках приветствуется использование как лингвистических, так и нелингвистических методов.

Противопоставление языка и речи в рамках лингвокультурологии не является релевантным. Лингвокультурные концепты могут классифицироваться по различным основаниям, например, по тематике, по носителям, по типам дискурса, по типам транслируемости.

#### **Статья 4.М.В. Пименова (Кемерово)**

#### **МЕТОДОЛОГИЯ КОНЦЕПТУАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

Исследование культуры отдельного народа возможно в рамках такого явления, как самопознание. Язык – составная часть культуры, её орудие. Язык народа есть не только инструмент общения и воздействия, но и средство усвоения культуры, получения, хранения и передачи культурно-значимой информации.

Когнитивный подход к исследованию семантики слова заключается в изучении самого значения слова, в котором фиксируются не только признаки, необходимые и достаточные для идентификации обозначаемого, но и наивные (обыденные) знания об обозначаемом, реализуемые в метафорах и метонимии. Такой комплексный подход к изучению концептуальной структуры позволяет реконструировать концепт через его языковое выражение.

В основе концептуальных метафор находятся когнитивные модели. Под когнитивной моделью понимается некоторый стереотипный образ, с помощью которого организуется опыт, знания о мире. Когнитивные модели, так или

иначе реализованные в языковых знаках, обнаруживают относительную простоту структурных типов и представляют собой последовательную систему, построенную на универсальных законах. Все когнитивные модели находят свое отражение в языковых схемах, которые носители языка употребляют для описания актуальных событий. Языковые схемы – это различные формы и способы выражения в соответствующем языке знаний об отдельных фрагментах мира. Все концепты реализуются в закреплённых и свободных формах, у слов-репрезентантов концептов отмечены ограничения на сочетаемость.

Анализ фрагментов картины мира происходит на основе выделения языковых единиц, репрезентирующих исследуемые концепты. Концепты – это единицы концептуальной системы в их отношении к языковым выражениям, в них заключается информация о мире. Эта информация относится к актуальному или виртуальному состоянию мира. Концепт – это представление о фрагменте мира. Такое представление (образ, идея, символ) формируется общенациональными признаками, которые дополняются признаками индивидуального опыта и личного воображения. Концепт – это национальный образ (идея, символ), осложнённый признаками индивидуального представления. На материале языковых единиц рассматриваются способы представления концептов в функциональном аспекте и посредством их признаков.

Признак концепта – это общее основание, по которому сравниваются некоторые несхожие явления.

Исследование признаков и сопоставление фрагментов картин мира в разных языках – одна из основных целей концептуальных исследований. Удивительной закономерностью, характеризующей язык, является способность языка хранить и передавать то, что веками закреплялось в виде устойчивых выражений, когнитивных моделей.

Признаки концептов, представляющие национальную картину мира, консервативны. И в то же время картина мира народов меняется, структура признаков концептов расширяется за счёт продолжающего познания мира. Развитие науки, культурные процессы дополняют сведения о мире, в том числе о мире внутреннем. Анализ концептов приводит к выявлению архаичных знаний о мире. Эти знания не относятся к разряду научных, это народные, обыденные представления. На эти обыденные представления накладываются отпечаток меняющиеся религиозные и научные воззрения социума.

Языковая картина мира – это сложившаяся давно и сохранившаяся донныне национальная картина мира, дополненная ассимилированными знаниями, отражающая мировоззрение и мировосприятие народа, зафиксированная в языковых формах, ограниченная рамками консервативной национальной культуры этого народа.

Методика исследования концептов внутреннего мира человека заключается в интерпретации значения конструкций, объективирующих те или иные особенности таких концептов; в выявлении частотных (свойственных многим концептам) таксономических характеристик и определении по этим характеристикам общих типологических признаков исследуемых концептов. Затем – на их основе – обобщение особенностей концептов, а также выделение

концептуальных структур, когнитивных моделей и языковых схем актуализации исследуемых концептов в языке. Исследование концептуальной структуры позволяет выявить более глубокие и существенные свойства предмета или явления. Такие свойства представляют обобщённые признаки предмета или явления, которые считаются самыми важными и необходимыми для их опознания.

Признаки предмета или явления формируют структуру концепта. Структура концепта – это совокупность обобщённых признаков, необходимых и достаточных для идентификации предмета или явления как фрагмента картины мира. Изучение языка и отдельных его единиц способно приоткрыть тайны познания мира народом. Данная методика апробирована в кандидатских диссертациях (см.: Кондратьева 2004; Сергеева 2004), докторской диссертации (Пименова 2001).

Интерпретация языковых средств, служащих для таксономии отдельных фрагментов внутреннего мира, является одним из методов исследования процессов категоризации субъективной действительности и отражения этих процессов в языковых структурах. То, что существует и адаптируется в языке, соответствует ментальности народа. В языке ассимилируются только те знания, которые соответствуют существующей в нём понятийной сетке. Невозможно говорить о языковой ментальности, не проникнув в суть духовного пространства языка.

Концепт как сложный комплекс признаков имеет разноуровневую представленность в языке. Наиболее информативным с этой точки зрения выступает лексический уровень. Опираясь на этот уровень исследования возможно выявить набор групп признаков, которые формируют структуру того или иного концепта. Такие группы состоят из более или менее распространённой совокупности признаков, которые, объединяясь на основе родовой или видовой характеристики, выражают тот или иной способ концептуализации.

Исследование концепта происходит в несколько этапов. Первый этап – анализ лексического значения и внутренней формы слова, репрезентирующего концепт. Второй этап – выявление синонимического ряда лексемы-репрезентанта концепта. Третий этап – описание способов категоризации концепта в языковой картине мира. Четвёртый этап – определение способов концептуализации как вторичного переосмысления соответствующей лексемы, исследование концептуальных метафор и метонимии. Пятый этап – исследуются сценарии. Сценарий – это событие, разворачивающееся во времени и/ или пространстве, предполагающее наличие субъекта, объекта, цели, условий возникновения, времени и места действия. Такое событие обусловлено конкретными причинами, послужившими его появлению.

В языке отобразилось свойство мышления человека, живущего в природной и социальной среде, переносить на свой внутренний мир и его объекты антропоморфные и биоморфные характеристики. Способность человека соотносить явления из разных областей, выделяя у них общие признаки, находится в основе существующих в каждой культуре системе кодов, среди которых растительный (вегетативный, фитоморфный), зооморфный (анимальный, териоморфный), перцептивный, соматический, антропоморфный,

предметный, пищевой, химический, цветовой, пространственный, временной, духовный, теоморфный (божественный). Растительный, зооморфный и антропоморфный коды иногда объединяют под общим названием биоморфного (натуралистического) кода. Основу культурных кодов составляет мифологический символизм, суть которого состоит в переносе образов конкретных предметов на абстрактные явления (в том числе внутреннего мира). Устанавливая параллелизм объектов физической (реальной) и виртуальной (иллюзорной) действительности, мифологическое сознание основывается на гносеологических операциях сравнения и отождествления.

Антропоморфный код, в свою очередь, делится на индивидуальный и социальный подкоды. Кодам культуры в основной своей части свойственен изоморфизм, т.е. в каждой культуре наличествует весь перечисленный спектр кодов, однако не все элементы указанных кодов будут изофункциональны. Поиск специфических элементов, отличающих тот или иной код культуры, позволяет указать на особенность культуры, отраженной в мышлении народа. Элементы кодов выступают как классификаторы и квантификаторы друг для друга, за ними закреплена некоторая символическая культурная соотнесенность. В каждой культуре отмечаются свои классификационные и квантификаторные цепи, в которых мы можем проследить ассоциативные комплексы. Каждую национальную культуру отличают специфические языковые образы, символы, образующие особый код культуры, с его помощью носитель языка описывает окружающий его мир, используя его в интерпретации своего внутреннего мира. Образы, признаки которых относятся к кодам культуры, функционируют в режиме подобия.